



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 January 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать пятая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Ежегодный доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей

Резюме

В настоящем докладе содержится обзор ключевых изменений и инициатив, предложенных Специальным представителем в целях ускорения достижения прогресса в деле защиты детей от насилия, а также определяются усилия, необходимые для закрепления и расширения достигнутых успехов.

GE.14-10037 (R) 110214 120214



* 1 4 1 0 0 3 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Мандат и стратегические приоритеты	1–4	3
II. Закрепление успехов в выполнении рекомендаций, сформулированных в Исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей	5–25	4
A. Укрепление правозащитной базы для обеспечения свободы детей от насилия	6–15	4
B. Ускорение достижения прогресса в деле создания мира, свободного от насилия, – глобальное обследование по вопросу о насилии в отношении детей	16–25	6
III. Уделение защите детей от насилия приоритетного внимания в глобальной повестке дня в области развития	26–47	9
IV. Повышение уровня информированности и обогащение знаний в целях усиления защиты детей от насилия – поощрение восстановительного правосудия в отношении детей	48–118	13
A. Международно-правовая база восстановительного правосудия	60–61	16
B. Модели восстановительного правосудия	62–72	17
C. Поощрение восстановительного правосудия в отношении детей – ключевые вопросы	73–91	19
D. Преимущества восстановительного правосудия	92–107	23
E. Решение проблем в рамках развития и осуществления восстановительного правосудия в отношении детей	108–118	26
V. Рекомендации	119–136	28
VI. Будущие перспективы	137–140	30

I. Мандат и стратегические приоритеты

1. Мандат Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/41 и продлен на новый трехлетний период в резолюции 67/152 Ассамблеи.

2. В настоящем ежегодном докладе содержится обзор основных изменений, происшедших в деле поддержания и расширения усилий по обеспечению защиты детей от насилия. В нем учитываются приоритеты, определенные Специальным представителем для второго срока ее мандата (A/67/230, пункты 100–110). К ним относятся всесторонний учет рекомендаций, сформулированных в Исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, в национальной политической повестке дня; решение возникающих проблем; искоренение насилия на всех этапах жизни детей с уделением приоритетного внимания наиболее уязвимым детям; и поощрение защиты детей от насилия в качестве приоритетного вопроса повестки дня в области развития.

3. Специальный представитель является видным и независимым деятелем мирового уровня, выступающим за предотвращение и ликвидацию всех форм насилия в отношении детей. Она выполняет функцию посредника и инициатора соответствующей деятельности во всех областях и контекстах, в которых может иметь место насилие в отношении детей, а также содействует обеспечению защиты детей от насилия, которая является одной из важнейших задач в области прав человека. Специальный представитель использует взаимодополняющие стратегии, включая информационно-пропагандистскую деятельность; поощряет международные, региональные и национальные консультации в целях ускорения достижения прогресса, выявления передовых методов работы и поощрения плодотворного обмена опытом; проводит консультации экспертов; готовит тематические исследования и информационные материалы, а также организует поездки на места.

4. В целях содействия реализации национальных инициатив и более тесного ознакомления с ее мандатом заинтересованных сторон и общественности в целом в отдельных странах Специальный представитель, с начала осуществления своего мандата, совершила свыше 90 поездок в более чем 50 стран во всех регионах, в частности посетила за последнее время Бразилию, Гану, Индонезию, Коста-Рику, Мексику и Швецию. Эти посещения обеспечили ей ценную возможность для поощрения выполнения сформулированных в Исследовании рекомендаций и для рассмотрения широкого круга проблем посредством проведения на высоком уровне политических дискуссий с национальными властями; повышения уровня осведомленности и осуществления информационно-пропагандистских мероприятий с участием профессиональных групп, партнеров из гражданского общества, а также детей и молодежи, а также выступлений в средствах массовой информации. Такие поездки содействуют ускорению достижения прогресса в деле всеобщей ратификации международных договоров о правах человека; принятию и осуществлению законов, запрещающих все формы насилия и гарантирующих защиту пострадавших детей; систематизации данных и исследований, на основе которых будет осуществляться политика; а также реализации инициатив, направленных на предотвращение насилия в отношении детей в семье, в школах и в детских учреждениях и в учреждениях системы правосудия; урегулированию инцидентов, связанных с вредной практикой и насилием на общинном уровне.

II. Закрепление успехов в выполнении рекомендаций, сформулированных в Исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

5. Используя тот возросший импульс, который придали сформулированные в Исследовании рекомендации, Специальный представитель осуществила в прошлом году ряд важных инициатив в целях закрепления прогресса, достигнутого в деле защиты детей от насилия. В настоящем ежегодном докладе она выделяет некоторые из этих достижений, в частности достижения, связанные с:

- a) укреплением правозащитной базы для обеспечения свободы детей от насилия посредством ратификации и осуществления международных стандартов;
- b) ускорением достижения прогресса в деле создания мира, свободного от насилия, с учетом выводов глобального обследования по вопросу о насилии в отношении детей;
- c) уделением защите детей от насилия приоритетного внимания в повестке дня Организации Объединенных Наций на период после 2015 года;
- d) повышением уровня информированности и обогащением знаний в целях усиления защиты детей от насилия с уделением особого внимания поощрению восстановительного правосудия в отношении детей.

A. Укрепление правозащитной базы для обеспечения свободы детей от насилия

1. Кампания за всеобщую ратификацию факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка

6. Свобода детей от насилия является одним из основополагающих прав человека, признанных в Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколах к ней, а также закрепленных в других важных международно-правовых нормах. Ратификация и эффективное осуществление этих договоров – исключительно важный шаг в направлении предотвращения и ликвидации насилия в отношении детей и защиты детей от всех форм насилия.

7. Одной из крупных инициатив в этой области стала инициированная Генеральным секретарем в 2010 году кампания за всеобщую ратификацию факультативных протоколов к Конвенции о правах человека, которая содействует закреплению прогресса, достигнутого в прошлом году. Важной вехой в данном процессе стало проведение в 2013 году во время заседаний Генеральной Ассамблеи высокого уровня Дня международных договоров Организации Объединенных Наций, в рамках которого особое внимание было уделено правам ребенка.

8. После объявления упомянутой выше кампании Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, был ратифицирован еще 29 странами и в настоящее время действует в 166 странах. Из 27 государств, которые еще не являются участниками Факультативного протокола, большинство официально обязались его ратифицировать в рамках процесса универсального периодиче-

ского обзора, проводимого Советом по правам человека при содействии Комитета по правам ребенка и других правозащитных механизмов.

9. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, был открыт для подписания в феврале 2012 года, и к декабрю 2013 года его подписали 44 государства и 9 государств ратифицировали. День вступления его в силу стремительно приближается¹.

10. Для содействия осуществлению Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений, необходимо разработать национальные средства правовой защиты, а также учитывающие интересы детей процедуры и механизмы обеспечения уважения мнений и наилучших интересов ребенка, неприкосновенности частной жизни детей и предотвращения угрозы жестокого обращения или запугиваний. Важнейшими мерами, направленными на обеспечение широкой огласки положений Факультативного протокола и на облегчение доступа к соответствующей информации для всех заинтересованных лиц, включая детей, являются широкомасштабные информационно-пропагандистские кампании и наращивание потенциала специалистов, работающих с детьми и в их интересах.

11. Одно из реальных различий на практике будет зависеть от того, насколько дети понимают и эффективно используют положения этих договоров. Поэтому осенью 2013 года Специальный представитель инициировала подготовку двух публикаций об этих двух факультативных протоколах, составленных на понятном детям языке². Эти написанные доступным языком публикации были подготовлены в сотрудничестве с партнерами, включая детей и молодежь из различных регионов, которые просмотрели текст и внесли уточнения, высказали свое мнение по структуре и помогли надлежащим образом оформить данные важные информационные материалы. Ожидается, что эти публикации будут содействовать широкому распространению факультативных протоколов, повышению уровня осведомленности детей об их правах, предотвращению сексуального насилия и злоупотреблений в отношении детей, а также вселят в детей уверенность, с тем чтобы они могли откровенно высказывать свои мнения и просить о помощи для предупреждения нарушений и пользования эффективной защитой. Сотрудничество с государствами-членами и другими партнерами будет по-прежнему исключительно важным для поддержки перевода этих составленных для детей материалов на национальные языки и для содействия их изучению в рамках школьной системы.

2. Поощрение осуществления международных норм в целях защиты детей от насилия

12. Специальный представитель продолжает тесно сотрудничать с партнерами Организации Объединенных Наций, региональными организациями и другими стратегическими союзниками в рамках информационно-пропагандистской деятельности и политического диалога, направленных на поощрение и осуществление международных норм для обеспечения права детей на свободу от насилия.

¹ См. http://treaties.un.org/pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg_no=IV-11-d&chapter=4&lang=en.

² *Raising Understanding among Children and Young People on the OPSC*, размещено на сайте http://srsg.violenceagainstchildren.org/sites/default/files/children_corner/RaisingUnderstanding_OPSC.pdf и *Raising Understanding among Children and Young People on the OPCP*, размещено на сайте http://srsg.violenceagainstchildren.org/sites/default/files/cropped_images/RaisingUnderstanding_OPSC.pdf.

13. Самое приоритетное внимание уделялось насилию на рабочих местах. Речь идет об области, где сохраняются значительные проблемы, и бесчисленные дети принуждаются к труду на плантациях или к ловле рыбы в открытом море; привлекаются к опасным работам; продаются для целей брака, становятся жертвами торговли людьми и сексуальной эксплуатации; либо вербуются преступными группировками или наркоторговцами. Все это подрывает защиту прав детей.

14. Выполняющие домашнюю работу дети, преимущественно девочки, также часто подвергаются насилию. Согласно последним цифровым данным, опубликованным Международной организацией труда (МОТ), домашней прислугой во всем мире работают по крайней мере 52,6 млн. людей, из которых 15,5 млн. – дети³. Большинство работает в качестве сторожей, нянек или сиделок, и многие являются также мигрантами, которые надеются материально поддержать свои семьи денежными переводами. Дети, работающие домашней прислугой, нередко изолированы, не имеют никакого официального механизма их защиты, их труд нещадно эксплуатируют, они работают по многу часов без отдыха, без отпусков и заработной платы и страдают от серьезных проявлений насилия и издевательств.

15. Как подчеркнула Специальный представитель на состоявшейся в октябре третьей Всемирной конференции по вопросам детского труда, такие формы насилия не являются неизбежными; их можно предупредить, и эту проблему можно эффективно решать. Важнейшим шагом в этом отношении остается поощрение ратификации и осуществления стандартов МОТ, включая принятую МОТ Конвенцию № 189 (2011) о достойном труде для домашних работников. Наряду с пропагандой итогов третьей Всемирной конференции и Плана действий по обеспечению ликвидации наихудших форм детского труда к 2016 году эти стандарты будут по-прежнему одним из ключевых компонентов международной информационно-пропагандистской деятельности Специального представителя.

В. Ускорение достижения прогресса в деле создания мира, свободного от насилия, – глобальное обследование по вопросу о насилии в отношении детей

16. В течение 2013 года Специальный представитель провела в сотрудничестве с широким рядом партнеров глобальное обследование для оценки прогресса, достигнутого после представления исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей. Цель этого обследования заключалась в том, чтобы получить представление о достигнутом, осмыслить передовую практику и факторы успеха, стимулировать усилия, направленные на преодоление сохраняющихся проблем, и ускорить достижение прогресса в деле защиты детей от насилия. Доклад об этом обследовании⁴ был издан во время шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

17. Поскольку приближается двадцать пятая годовщина принятия Конвенции о правах ребенка и все более активно ведутся дискуссии по глобальной повестке дня в области развития на период после 2015 года, в докладе о глобальном

³ ILO, *Ending Child Labour in Domestic Work and Protecting Young Workers for Abusive Working Conditions* (2013), p. 1. Размещено на сайте http://srsg.violenceagainstchildren.org/sites/default/files/studies/WDAACL2013_Report_EN_Web.pdf.

⁴ *Toward a World Free from Violence: Global Survey on Violence against Children* (2013). Размещен на сайте <http://srsg.violenceagainstchildren.org/page/920>.

обследовании проводится стратегический анализ того, каких успехов добилось международное сообщество в деле обеспечения защиты детей от насилия и – это исключительно важно – что предстоит еще сделать, с тем чтобы каждая девочка и каждый мальчик имели возможность счастливо жить, не подвергаясь насилию.

18. Глобальное обследование подтверждает все более широкое признание необходимости защиты детей от насилия в международных, региональных и национальных программах. Стало более четким понимание того, каким образом и почему дети подвергаются насилию, и в целом ряде стран принимаются стратегические меры для использования этой информации в целях обеспечения эффективной защиты.

19. Полученные результаты свидетельствуют об обнадеживающих изменениях. Активно идет процесс ратификации международных договоров о защите детей от насилия; существенные изменения в нормотворческой, политической и институциональной сферах содействуют национальным усилиям по обеспечению защиты детей; активизация работы сетей и проведение все более многочисленных и масштабных информационно-разъяснительных кампаний повышает уровень осведомленности о праве детей на свободу от насилия; кроме того, некоторые обнадеживающие инициативы принимают во внимание масштабы этого явления и его последствия для повседневной жизни детей. Эти важные действия помогают привлечь внимание к тому отношению и к тем глубоко укоренившимся в обществе нормам, потворствующим насилию в отношении детей, и способствуют мобилизации социальной поддержки в интересах детей.

20. Вместе с тем прогресс достигается слишком медленно, слишком неравномерно и слишком фрагментарно, чтобы осуществить настоящий прорыв в деле защиты детей от насилия. Многочисленные девочки и мальчики из всех возрастных групп по-прежнему страдают от совокупных последствий различных форм насилия из-за того, что национальные стратегии носят лишь реагирующий, плохо координируемый и недостаточно подкрепленный ресурсами характер; законодательство фрагментарно и плохо соблюдается на практике; а инвестиции в поддержку семей и учитывающих гендерные аспекты и интересы детей подходов и механизмов, направленных на оказание помощи пострадавшим детям и на борьбу с безнаказанностью, весьма незначительны. В целом соответствующие данные и исследования по-прежнему немногочисленны и находятся в зачаточном состоянии, т.е. не являются достаточными для того, чтобы эта проблема более не игнорировалась и признавалась, а детям обеспечивалась свобода от насилия при любых обстоятельствах.

21. Очевидно, что острота данной проблемы не снизилась. Более того, масштабы и последствия этого явления по-прежнему велики и вызывают глубокую озабоченность. Жизнь миллионов детей определяется одним словом – страх. С первых лет жизни и на протяжении всего подросткового периода дети подвергаются жесткому дисциплинарному воздействию в школах, детских учреждениях и учреждениях системы правосудия, а также в семье. Насилие на общинном уровне и организованная преступность вторгаются в их повседневную жизнь и подрывают процесс их развития; миллионы детей сталкиваются с насилием на работе, в частности при выполнении домашней работы; растут масштабы торговли детьми; а в некоторых странах мальчикам и девочкам угрожают негуманные приговоры, и сохраняются различные виды вредной практики, имеющие долгосрочные последствия для пользования детьми их правами.

22. Опасность применения насилия более всего угрожает наиболее уязвимым детям – девочкам, детям-инвалидам, детям-мигрантам, детям, размещенным в

специальных учреждениях, и детям, которые вследствие своей нищеты и социальной маргинализации страдают от лишений и отсутствия заботы и жизнь которых нередко на улицах находится под угрозой.

23. Имея серьезные и долгосрочные последствия для развития, здоровья и образования детей, насилие также сопряжено со значительными издержками для домашних хозяйств, общин и национальной экономики.

24. Очевидно, что благодущию здесь не место: положение драматично по своим масштабам и степени тяжести. Однако есть признаки перемен. Повод для оптимизма вселяют энергичность и видение детей, принявших участие в глобальном обследовании, а также решимость тех, кто относится к защите детей от насилия как к приоритетной задаче.

25. Нам необходимо закрепить достигнутые успехи, усвоить полученные уроки и удвоить наши усилия для разработки динамичной и дальновидной стратегии, направленной на обеспечение свободы детей от насилия везде и при любых обстоятельствах. С учетом этого в глобальном обследовании поставлены восемь насущных целей, которые необходимо решительно претворить в жизнь:

- всем правительствам необходимо обеспечить разработку и содействовать осуществлению национальной, ориентированной на детей, комплексной и устанавливающей конкретные сроки стратегии действий для предупреждения и искоренения насилия в отношении детей;
- необходимо в кратчайшие сроки законодательно закрепить запрет на все формы насилия в отношении детей и подкрепить его конкретными мерами в целях его осуществления и эффективного соблюдения;
- политические инициативы и законодательные меры должны сопровождаться более активными усилиями, направленными на воспитание в обществе неприятия насилия в отношении детей;
- необходимо постоянно поощрять более активное участие детей;
- всем правительствам надлежит инвестировать в социальную реинтеграцию девочек и мальчиков, находящихся в наиболее уязвимом положении;
- правительствам следует признать важнейшее значение создания эффективных систем получения информации и достоверных сведений для предупреждения и искоренения насилия в отношении детей;
- необходимо уделять больше внимания тем факторам, которые влияют на уровень распространения насилия и на жизнестойкость детей, их семей и общин. В число таких факторов входят нищета, лишения и неравенство; слабость системы правопорядка, наличие организованной преступности и политической нестабильности; массовые передвижения населения; а также ухудшение качества окружающей среды и стихийные бедствия;
- в будущей глобальной повестке дня в области развития на период после 2015 года, которую рассматривает международное сообщество, насилие в отношении детей, включая находящихся в наиболее уязвимом и маргинальном положении девочек и мальчиков, следует признать в качестве приоритетной задачи и междисциплинарной проблемы.

III. Уделение защите детей от насилия приоритетного внимания в глобальной повестке дня в области развития

26. Предупреждение и искоренение насилия в отношении детей требует глобальных усилий в беспрецедентных масштабах – усилий как со стороны политических лидеров, так и обычных граждан и как со стороны детей, так и взрослых.

27. Один из извлеченных в прошлые годы уроков заключается в том, что, несмотря на важный прогресс, достигнутый в деле достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, затронутые насилием страны находятся, как правило, среди отстающих: в этих странах выше риск нищеты и недоедания, выше уровни детской смертности и выше доля детей, прекращающих школьное обучение⁵.

28. Насилие подрывает социальный прогресс. Зачастую оно обусловлено слабостью системы правопорядка и недостаточно эффективным исполнением законов, высоким уровнем развития организованной преступности и высоким числом совершаемых убийств, а также культурой безнаказанности⁶. Для детей насилие сопряжено с лишениями, высокой предрасположенностью к заболеваниям, плохой успеваемостью в школе и долгосрочной зависимостью от системы социального обеспечения. Кроме того, насилие мешает детям пользоваться их правами.

29. Насилие в отношении детей по-прежнему носит распространенный и скрытый характер и продолжает воздействовать на миллионы детей на всех стадиях их развития. В раннем детстве ее последствия нередко необратимы, негативно влияют на развитие умственных способностей, подрывают физическое и психическое здоровье детей и в крайних случаях приводят к их инвалидности и гибели. По мере роста детей совокупное воздействие различных форм насилия зачастую становится непрерывным, перетекая из одного контекста в другой, охватывая все этапы жизни ребенка и иногда сохраняясь на протяжении нескольких поколений.

30. Помимо своего воздействия на отдельных жертв и их семьи, насилие отвлекает ресурсы от социальных расходов, замедляя экономическое развитие и разрушая человеческий и общественный капитал наций. За несколько часов насилие может свести на нет те успехи в области развития, которые достигались на протяжении многих лет. Защита детей от насилия является проблемой, которую международное сообщество не может проигнорировать в повестке дня в области развития на период после 2015 года: речь идет о насущной правозащитной задаче, а также о благом управлении и эффективной экономике.

⁵ См., например, доклад Целевой группы системы Организации Объединенных Наций по вопросам повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, озаглавленный "Превращая в реальность будущее, которого мы добиваемся для всех", пункты 44–45. Размещен на сайте www.un.org/millenniumgoals/pdf/Post_2015_UNTTreport.pdf.

⁶ См., например, "Новое глобальное партнерство: искоренение бедности и преобразование экономик посредством устойчивого развития" (Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк, 2013 год), стр. 10. Размещено на сайте www.un.org/sg/management/pdf/HLP_P2015_Report.pdf.

31. Насилие в отношении детей не является новым вопросом в повестке дня в области развития. Оно представляет собой ключевой аспект того права на свободу от страха, которое провозглашено во Всеобщей декларации прав человека, а также закреплено в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и в ходе инициированного затем процесса. В Декларации тысячелетия государства-члены подтвердили право детей расти в достойных условиях и быть свободными от страха подвергаться насилию и выразили решимость "прилагать все усилия для борьбы с насилием" (пункт 8); кроме того, они заявили, что преисполнены решимости поощрять ратификацию и осуществление Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней, в которых заложена нормативная основа для права детей на свободу от насилия. Затем на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций государства выразили решимость укрепить системы защиты детей, более активно привлекать виновных к ответственности, а также предотвращать и пресекать все формы насилия в отношении женщин и девочек.

32. Несмотря на их безусловную важность, эти ценности по-прежнему не находят надлежащего отражения в повестке дня в области развития. Одна из главных причин этого заключается в том, что не было определено ни одной ясной цели, задачи или показателя для активизации действий и мониторинга прогресса. Сейчас такое положение можно изменить, и существует надежная основа для дальнейшей работы.

33. Как отметила Целевая группа системы Организации Объединенных Наций по вопросам повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, "предотвращение и сокращение всех форм насилия и злоупотреблений и защита от их конкретных проявлений... должны быть в центре любой повестки дня, которая признает безопасность человека как безусловное право и как неотъемлемую составляющую развития"⁷. По мнению Целевой группы, понятие устойчивости "подразумевает обеспечение справедливости в отношениях между поколениями, так чтобы будущий мир был пригоден для комфортного проживания наших детей. Это означает обеспечение устойчивого развития в будущем, в котором дети смогут расти здоровыми, полноценно питающимися, жизнерадостными, хорошо образованными, восприимчивыми к разным культурам и защищенными от насилия и пренебрежения"⁸.

34. В своем докладе Группа видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года уделяет серьезное внимание праву на свободу от страха и насилия, признавая, что это право – "фундаментальное право человека, которое лежит в основе построения миролюбивого и процветающего общества"⁹. Группа подчеркнула, что "для реализации нашего стремления к обеспечению устойчивого развития необходимо действовать шире обозначенных Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они недостаточно фокусировались на работе с самыми бедными и незащищенными группами населения. В них не учитывалось разрушительное воздействие конфликтов и насилия на развитие"¹⁰.

35. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, были проведены важные глобальные тематические консультации для подготовки будущей пове-

⁷ См. доклад Целевой группы "Превращая в реальность будущее, которого мы добиваемся для всех", пункт 91.

⁸ Там же, пункт 64.

⁹ "Новое глобальное партнерство", стр. 10.

¹⁰ Там же, краткое резюме, третий абзац.

стки дня в области развития. В Хельсинки, Монровии и Панаме в ходе консультаций, посвященных проблематике насилия и безопасности граждан, основное внимание уделялось правам человека и ликвидации всех форм насилия. Участники консультаций в Панаме конкретно выступали за включение отдельных целей для обеспечения защиты мальчиков и девочек от насилия.

36. Защита детей от насилия также квалифицировалась в качестве особой проблемы в ходе многочисленных национальных консультаций, проведенных по всему миру в целях разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года. Как отмечается в докладе, подготовленном Целевой группой по целям развития тысячелетия при Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития, личная безопасность и жизнь в мирных условиях являются особенно настоятельными потребностями людей во всем мире, а неравенство и отсутствие политики в интересах детей и молодежи признаются в качестве основных движущих факторов насилия¹¹. Очевидно, что сложился широкий консенсус относительно насущной необходимости решения вопроса об обеспечении защиты детей от насилия.

37. Таким образом, вопрос о том, должна или не должна свобода детей от насилия найти отражение в повестке дня в области развития на период после 2015 года, не возникает. Речь, по сути, идет о том, как лучше всего решить эту важнейшую проблему и определить практические цели и задачи для активизации действий и наращивания прогресса в ближайшие годы. Для продвижения вперед этого процесса необходимо принять серьезные меры по трем направлениям.

38. Во-первых, исключительно важно мобилизовать голоса и поддержку лидеров во всех сферах. В этой связи 20 ноября 2013 года в Международный день ребенка Специальный представитель и другие эксперты Организации Объединенных Наций по правам ребенка призвали все правительства включить вопрос о защите от насилия всех девочек и мальчиков, в том числе находящиеся в наиболее уязвимом и маргинальном положении, в качестве одной из приоритетных задач в повестку дня на период после 2015 года и подкрепить эту решимость адекватным финансированием¹².

39. В их совместном заявлении подчеркивается, что "рамки периода после 2015 года представляют собой новую возможность для обеспечения того, чтобы права детей заняли приоритетное и центральное место в глобальной повестке дня в области развития в целях эффективного предупреждения и искоренения насилия в отношении детей, а также в целях борьбы с безнаказанностью за совершенные против детей преступления"¹³. Эксперты также подчеркнули, что без свободы от насилия нельзя в полной мере обеспечить устойчивое развитие.

40. Для достижения этой цели необходимы политическая поддержка и адекватные ресурсы. В том же заявлении специальные процедуры также особо отметили, что "во всех странах необходимо создать инклюзивные, устойчивые и должным образом финансируемые системы защиты детей, поддерживаемые адекватными инвестициями в программы социальной защиты для ликвидации

¹¹ "Миллион голосов: мир, который мы хотим" (2013 год), стр. 32–33. Размещено на сайте www.worldwewant2015.org/bitcache/9158d79561a9de6b34f95568ce8b389989412f16?vid=422422&disposition=inline&op=view.

¹² Statement of the Special Representative and other special procedures on the occasion of the International Day of the Child, 20 November 2013. Размещено на сайте http://srsg.violenceagainstchildren.org/story/2013-11-20_930.

¹³ Там же.

коренных причин нарушений прав ребенка, для поощрения всеобщего доступа к основным социальным услугам, которые помогают семьям заботиться об их детях и защищать их, а также для обеспечения прав детей, нуждающихся в помощи и альтернативном уходе".

41. Во-вторых, исключительно важно определить практические цели, задачи и показатели для ускорения и мониторинга прогресса в деле защиты детей от насилия. Давно пора узнать цену того, чем мы дорожим! Безопасностью и свободой детей от насилия пренебрегать нельзя, поскольку они являются обязательными компонентами социального прогресса и устойчивого развития.

42. В этой связи Группа высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года рекомендовала включить в будущую повестку дня такие вопросы, как ликвидация всех форм насилия в отношении детей, в особенности в отношении девочек, а также полный запрет на браки с несовершеннолетними¹⁴.

43. Это – та область, где международное сообщество может извлечь пользу из активных действий, инициированных в рамках и вне системы Организации Объединенных Наций, включая инструменты качественного и количественного мониторинга, разработанные Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Всемирной организацией здравоохранения, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими структурами, которые занимаются вопросами, связанными с защитой детей. Уже существует адекватная основополагающая база, в частности данные о детской и материнской смертности, об убийствах, о сексуальном насилии, о практике калечения женских половых органов и о браках с детьми и принудительных браках, о регистрации новорожденных и о связанных с применением насилия методах поддержания дисциплины среди детей, а также об отношении к актам насилия, о доверии к органам правосудия и правоохранительным органам и о готовности сообщать об актах насилия.

44. В-третьих, необходимо вовлечь в этот процесс тех, кто страдает больше других. Детям и молодежи следует предоставить реальные возможности и платформы для обмена мнениями и опытом о проявлениях насилия и для того, чтобы они активно влияли на разработку будущей повестки дня в качестве настоящих партнеров и проводников перемен.

45. Значительную работу в этой области проводят партнеры гражданского общества. При их поддержке дети и молодежь принимают участие в консультациях по будущей повестке дня в области развития. Так, например, в Коста-Рике молодежь заявила о том, что она представляет свою страну как государство, где люди могут жить в условиях безопасности и без страха; государство, где каждый полон решимости ликвидировать все формы насилия в семье, в учебных заведениях и в общине, начиная с физического принуждения и заканчивая гендерным насилием, проявлениями агрессии среди детей и надругательствами, включая сексуальные надругательства.

46. По мере того, как международное сообщество продвигается вперед в деле разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года, исключительно важно содействовать тому, что эта повестка дня была прочно основана на правах человека, увязывала аспекты развития и защиты детей и целиком исходила из наилучших интересов ребенка.

¹⁴ "Новое глобальное партнерство", стр. 38.

47. Человеческое достоинство детей и их право на защиту от насилия должны быть как центральным компонентом этих глобальных усилий, так и краеугольным камнем национальных стратегий. 2014 год, год 25-й годовщины принятия Конвенции о правах ребенка, предоставляет нам благоприятную возможность для активизации этого процесса. Специальный представитель будет продолжать решать эту ключевую задачу.

IV. Повышение уровня информированности и обогащение знаний в целях усиления защиты детей от насилия – поощрение восстановительного правосудия в отношении детей

48. В целях поощрения принятия последующих мер в связи с Исследованием, выявления позитивного опыта и подготовки стратегических рекомендаций для оказания государствам помощи в их усилиях по предотвращению и искоренению насилия в отношении детей Специальный представитель уделяет особое внимание организации консультаций экспертов и публикации тематических исследований по приоритетным вопросам, вызывающим беспокойство.

49. Двумя важными вопросами, которыми Специальный представитель продолжит заниматься в 2014 году, являются защита детей, страдающих от преступных групп и насилия на уровне общин, а также возможности и риски, связанные с использованием информационных и коммуникационных технологий¹⁵.

50. Другим вопросом, занимающим приоритетное место в деятельности Специального представителя, являются предотвращение и ликвидация насилия в отношении детей в системе правосудия. Поэтому в 2012 году она, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности подготовили совместный доклад о предотвращении и пресечении насилия по отношению к детям, оказавшимся в системе ювенальной юстиции (A/HRC/21/25).

51. В период подготовки доклада более миллиона детей во всем мире были лишены свободы, причем большинство содержались под стражей в ожидании суда или были задержаны за мелкие преступления, и многие дети подвергались связанному с насилием и унижающему достоинство обращению на протяжении всей процедуры уголовного правосудия (там же, пункты 8 и 39). Многие дети страдают от психологического, физического и сексуального насилия во время арестов и допросов или в период содержания в полицейском изоляторе; они уязвимы к насилию со стороны служащих пенитенциарных учреждений и взрослых заключенных; а также подвергаются актам насилия как одному из видов наказания или судебного осуждения. Кроме того, детям наносятся серьезные травмы, когда их родителям выносятся такие негуманные наказания, как побитие камнями, ампутация конечностей, смертная казнь или пожизненное заключение.

¹⁵ Более подробная информация содержится в ежегодном докладе Специального представителя для Генеральной Ассамблеи (A/68/274), пункты 54–66.

52. Чтобы переломить эту тенденцию крайне необходимо обеспечить наличие вариантов, альтернативных содержанию под стражей и тюремному заключению, в частности в рамках восстановительного правосудия. Учитывая это, в 2013 году Специальный представитель подготовила тематический доклад о восстановительном правосудии в отношении детей¹⁶.

53. Ее доклад основан на итогах международных консультаций экспертов, которые были проведены в июне 2013 года в Индонезии в сотрудничестве с правительствами Индонезии и Норвегии. В нем анализируется потенциал программ восстановительного правосудия в плане содействия урегулированию конфликтов и обеспечения надлежащей защиты детей, вовлеченных в систему правосудия. В содержащихся ниже разделах излагаются ключевые аспекты этого доклада.

54. Восстановительное правосудие направлено на реабилитацию и реинтеграцию молодых правонарушителей путем содействия восстановлению их связей с обществом. С помощью неспонсируемого и добровольного процесса, основанного на диалоге, переговорах и решении проблем, оно помогает правонарушителям осознать тот ущерб, который был причинен жертвам и обществу, признать свою ответственность за преступное поведение и взять на себя обязательство возместить причиненный ущерб.

55. В целом ряде стран такие ценности восстановительного правосудия, как реабилитация и примирение, давно используются для урегулирования конфликтов и возмещения ущерба. В течение последних десятилетий стали поощрять традиционные формы восстановительного правосудия как в рамках судопроизводства, так и вне его, и это приводит к изменению парадигмы – отказу от карательных моделей правосудия (см. таблицу ниже).

От карательного к восстановительному правосудию

<i>Прежняя парадигма: карательное правосудие</i>	<i>Новая парадигма: восстановительное правосудие</i>
Акцент на осуждение и установление вины	Акцент на решении проблем, ответственности и обязательствах, акцент на будущем
Постоянная стигматизация совершивших преступления	Временная стигматизация совершивших преступления
Никаких призывов к покаянию и прощению	Возможности для покаяния и прощения
Зависимость от наделенных полномочиями специалистов	Прямое участие заинтересованных сторон
Государство принимает меры против правонарушителей	Роль жертв и правонарушителей признается в рамках как самой проблемы, так и ее решения

¹⁶ *Promoting Restorative Justice for Children*. Размещено на сайте http://srsg.violenceagainstchildren.org/sites/default/files/publications_final/srsgvac_restorative_justice_for_children_report.pdf.

<i>Прежняя парадигма: карательное правосудие</i>	<i>Новая парадигма: восстановительное правосудие</i>
Ответственность правонарушителей определяется в контексте вынесения им наказаний	Ответственность правонарушителей определяется в контексте осознания последствий деяний и содействия принятию решений о том, как исправить создавшееся положение
Принимаемые меры учитывают прошлое правонарушителей	Принимаемые меры учитывают пагубные последствия поведения правонарушителей
Причинение страданий в целях наказания и устрашения/предупреждения	Возмещение ущерба как средство возвращения обеих сторон в прежнее состояние; примирение/возвращение в прежнее состояние в качестве цели
Община абстрактно представлена государством	Община выступает как содействующая сторона

Источник: Canadian Resource Centre for Victims of Crime, "Restorative justice in Canada: what victims should know" (March 2011), third page.

56. Одна из сильных сторон процедур восстановительного правосудия заключается в том, что их можно адаптировать и осуществлять с помощью таких различных моделей, как посредничество, примирение, переговоры и обсуждение выносимых наказаний. Они применяются к детям, которые являются жертвами, правонарушителями или свидетелями, и призваны поощрять реабилитацию, уважение и более тесные связи; их можно использовать на всех этапах уголовного правосудия и в целом ряде других контекстов, например в семьях, школах, детских интернатах и общинах.

57. В своей наиболее развитой форме программы восстановительного правосудия носят междисциплинарный характер и выходят за рамки системы уголовного правосудия, предусматривая оказание услуг, предоставление помощи и обеспечение доступа к образованию и медицинскому обслуживанию, профессиональному обучению и другим видам деятельности в целях предупреждения повторения правонарушений.

58. Значение восстановительного правосудия возрастает с учетом осознания все более серьезной угрозы ювенальной преступности, зачастую подпитываемой провокационными сообщениями в средствах массовой информации, что приводит к снижению возраста уголовной ответственности и к удлинению сроков лишения свободы. Как следствие, число детей, находящихся в местах лишения свободы, растет в геометрической прогрессии.

59. Чтобы повернуть эту тревожную тенденцию вспять в ряде стран, стали уделять важное внимание поощрению процедур восстановительного правосудия в целях защиты детей и обеспечения их прав в системе правосудия (см. вставку ниже).

Индонезия принимает законодательство о восстановительном правосудии^a

- Закон основан на положениях Конвенции о правах ребенка и касается детей, которые являются и правонарушителями, и жертвами, и свидетелями преступлений.
- Отменяется уголовная ответственность за совершение статусных правонарушений.
- Минимальный возраст привлечения к уголовной ответственности повышается с 8 до 12 лет, а семейное положение ребенка более не является основанием для его признания взрослым.
- Право детей на адвокатскую и иную помощь, а также на доступ к разбирательству в объективном и беспристрастном суде и в закрытом режиме признается как и право на гуманное обращение и на свободу от пыток и других бесчеловечных, жестоких и унижающих достоинство видов обращения и наказания.
- Гарантируются защита неприкосновенности частной жизни и конфиденциальность личности ребенка в открытых средствах массовой информации.
- Арест, задержание или тюремное заключение можно использовать лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени.
- Лишь прошедшие специальную подготовку лица могут рассматривать дела детей, вовлеченных в систему правосудия.
- Полицейские, прокуроры и судьи должны отдавать предпочтение не связанным с уголовным преследованием альтернативным видам исправительного воздействия и восстановительному правосудию в случаях совершения преступлений, караемых тюремным заключением на срок максимум до семи лет, и когда ребенок не является рецидивистом.
- Законодательство предусматривает вынесение самых разных наказаний, предусматривающих, в частности, вынесение предупреждения, помещение в исправительное учреждение и принятие иных мер без помещения в такое учреждение, выполнение общественно полезных работ, надзор и профессиональное обучение.

Источник: Promoting Restorative Justice for Children, p. 4.

^a Закон № 11/2012 вступит в силу в 2014 году.

А. Международно-правовая база восстановительного правосудия

60. Разработка программы восстановительного правосудия основана на важных международных стандартах о защите прав детей, вовлеченных в систему уголовного правосудия¹⁷. Так, в Конвенции о правах ребенка признается право каждого ребенка, который, как считается, нарушил уголовное законодательство, обвиняется или признается виновным в его нарушении, на такое обращение, которое способствует развитию у ребенка чувства достоинства и значимости, укрепляет в нем уважение к правам человека и основным свободам других и при котором учитывается возраст ребенка и желательность содействия его ре-

¹⁷ *Promoting Restorative Justice for Children, pp. 5, 44–49.*

интеграции и выполнению им полезной роли в обществе (пункт 1 статьи 40). Конвенция призывает содействовать созданию специальной системы правосудия, применяемой непосредственно к детям (пункт 3 статьи 40) и принятию мер по обращению с такими детьми без использования судебного разбирательства при условии полного соблюдения прав человека и правовых гарантий (пункт 3 b) статьи 40), а также предусматривает принятие целого ряда различных мер с целью обеспечения такого обращения с ребенком, которое соответствовало бы его благосостоянию, а также его положению и характеру преступления (пункт 4 статьи 40).

61. Эти важные положения были в дальнейшем дополнены знаменательными международными стандартами об уважении прав человека при отправлении правосудия¹⁸. Кроме того, Экономический и Социальный Совет утвердил основные принципы применения восстановительного правосудия, которые поощряют развитие механизмов посредничества, примирения, переговоров и обсуждения выносимых наказаний в качестве реальных альтернатив официальным механизмам уголовного правосудия¹⁹. С помощью своих замечаний общего порядка Комитет по правам человека также поощрял программы восстановительного правосудия²⁰.

В. Модели восстановительного правосудия

1. Семейное групповое обсуждение

62. Семейное групповое обсуждение (СГО) является моделью, которая основана на традиционных способах урегулирования споров, распространенных в общинах маори в Новой Зеландии. Делая упор на коллективную ответственность и справедливость, этот подход использует сильные стороны и ресурсы общины для нахождения решений конфликтов, включая рассмотрение на общинном уровне таких ключевых факторов, способствующих преступности, как пренебрежительное отношение к детям и отсутствие за ними ухода. СГО учитывает интересы жертвы и придает важное значение активному участию жертвы в восполнении причиненного ущерба.

63. Принятый в Новой Зеландии Закон о детях, молодежи и их семьях предусматривает презумпцию в пользу использования не связанных с уголовным преследованием альтернативных видов исправительного воздействия. Соответственно, совершенные детьми правонарушения выносятся чаще всего на СГО, с тем чтобы не вовлекать детей в официальное судебное разбирательство.

¹⁸ Речь идет о Минимальных стандартных правилах Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинских правилах), Руководящих принципах Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядских руководящих принципах), Правилах Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Руководящих принципах в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия.

¹⁹ Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1999/26 о разработке и осуществлении мер посредничества и реституционного правосудия в области уголовного правосудия; резолюцию 1998/23 о международном сотрудничестве, направленном на сокращение переполненности тюрем и содействие применению альтернативных мер наказания; и резолюцию 1997/33, озаглавленную "Элементы ответственного предупреждения преступности: стандарты и нормы".

²⁰ См. замечания общего порядка № 10 (2007), № 12 (2009) и № 14 (2013).

64. Как правило, участники СГО обсуждают правонарушения с компетентным специалистом, предоставляя и жертвам, и правонарушителям возможность изложить их версии событий. Это позволяет правонарушителям осознать причиненный ущерб, а сторонам – найти адекватное разрешение конфликта с помощью коллективного соглашения. Вырабатывается предложение о подходящем альтернативном виде исправительного воздействия, которое затем выносится на рассмотрение суда и на которое правонарушители должны дать свое свободное согласие. Суд действует в качестве надзорного механизма, с тем чтобы достигнутое соглашение было оформлено юридически верно, а затем выполняет функции по контролю за его соблюдением.

65. СГО используются для рассмотрения правонарушений, совершенных в отношении детей, включая случаи жестокого обращения с детьми, а также для рассмотрения совершенных детьми правонарушений и инцидентов, связанных с внутрисемейным насилием и наркоманией. Кроме того, они проводятся вне рамок судебных разбирательств, например в школах и детских интернатах.

66. Различные варианты этой модели используются во многих странах²¹. Например, в Таиланде семейное и общинное групповое обсуждение является альтернативной процедурой, не связанной с судебным преследованием детей-правонарушителей, которые совершили преступления, караемые тюремным заключением на срок пять лет и меньше; оно существенно содействует сокращению рецидивной преступности²². При этом суд осуществляет надзорную функцию и может вмешаться, если, по его мнению, обсуждение и соглашение нарушают нормы закона и права ребенка.

2. Посредничество между жертвой и правонарушителем²³

67. Хотя посредничество между жертвой и правонарушителем является моделью, которая часто используется в случаях, связанных с совершением детьми незначительных правонарушений, оно находит также применение к более серьезным правонарушениям. Данная модель чаще всего используется в качестве альтернативы судебному разбирательству после того, как правонарушитель официально признал свою вину. Эта процедура поощряет диалог в безопасном и упорядоченном контексте, который позволяет молодому правонарушителю осознать последствия его правонарушения и помогает жертве и правонарушителю разработать взаимоприемлемый план для восполнения причиненного ущерба.

3. Коллективное вынесение наказания²⁴

68. Коллективное вынесение наказания основано на традиционных механизмах урегулирования конфликтов, которые используют коренные народы Канады и Соединенных Штатов Америки. В коллективном вынесении наказания, в котором сочетаются традиционные методы отправления правосудия и официальные процедуры уголовного судопроизводства, принимают участие жертвы и правонарушители, поддерживающие их соответствующие общины, а также су-

²¹ В частности, в Австралии, Бразилии, Канаде, Перу, Соединенных Штатах Америки, Таиланде, Филиппинах и Южной Африке.

²² Abbey J. Porter, "Restorative conferencing in Thailand: a resounding success with juvenile crime" (International Institute for Restorative Practices, 2007). Размещено на сайте www.iirp.edu/iirpWebsites/web/uploads/article_pdfs/thailand.pdf

²³ *Promoting Restorative Justice for Children*, p. 11.

²⁴ *Ibid.*, pp. 12–14.

дья и судебные работники, прокурор, адвокаты, полицейские и любые члены общины, которых затрагивает данное дело. Ведет и возглавляет эту процедуру судья.

69. Участники определяют меру наказания, которая соответствует интересам всех сторон и затем официально закрепляется в судебном решении. Преследуемая цель – реабилитация всех затронутых лиц, включая правонарушителя, а также содействие реинтеграции и предупреждение рецидивной преступности. Вынесенные таким образом наказания, как правило, исполняются, и по подавляющему большинству дел, которые рассматриваются в рамках коллективного обсуждения, достигаются соглашения.

4. Общинные советы по вопросам возмещения ущерба²⁵

70. Общественные советы по вопросам возмещения ущерба, которые в течение длительного периода времени действуют в Соединенных Штатах, осуществляют один из видов общинного наказания, создаются по решению суда и состоят из прошедших соответствующую подготовку членов общины. Совместно с правонарушителем советы разрабатывают соглашение, определяющее наказание и временные рамки его исполнения. По истечении установленного срока советы несут ответственность за принятие последующих мер и представление суду отчета о поведении правонарушителя.

71. В последнее время на заседания этих советов стали также приглашать жертв. Вся процедура направлена на то, чтобы внушить правонарушителю чувство причастности к соглашению и отправлению правосудия, и, соответственно, на воспитание в духе гражданской ответственности.

5. Группы по вопросам, касающимся последствий для пострадавших²⁶

72. Группы по вопросам, касающимся последствий для пострадавших, являются структурами, на заседаниях которых жертвы определенной категории правонарушений встречаются с лицами, совершившими подобные правонарушения, чтобы рассказать о последствиях правонарушения для их жизни. Выступающие на заседаниях группы пострадавшие не являются жертвами правонарушений, которые совершили присутствующие правонарушители. Такие группы, как правило, используются для определения альтернативного вида исправительного воздействия или в рамках вынесения пробационных приговоров детям, признанным виновными в управлении транспортными средствами в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.

С. Поощрение восстановительного правосудия в отношении детей – ключевые вопросы

1. Когда целесообразно восстановительное правосудие?

73. Для того чтобы процесс отправления правосудия носил по-настоящему восстановительный характер, необходимо прежде всего располагать достаточными фактами в поддержку предъявляемого ребенку обвинения (убедительными доказательствами), а предполагаемое правонарушение должно подпадать под категорию правонарушений, в связи с которыми по закону могут быть приняты не связанные с уголовным преследованием альтернативные меры испра-

²⁵ Ibid., pp. 14–15.

²⁶ Ibid., p. 15.

вительного воздействия²⁷. Ребенок-правонарушитель должен признать свою вину за совершение преступления, и всю процедуру следует осуществлять на добровольной основе в подтверждение готовности правонарушителя участвовать в разбирательстве и вносить свои коррективы. Ни при каких обстоятельствах нельзя получать от ребенка признание вины посредством незаконного давления или принуждения. Кроме того, без принуждения или незаконного давления необходимо получить согласие родителя(ей) ребенка, его опекуна или ответственного взрослого, а также добровольное согласие жертвы на применение альтернативных мер исправительного воздействия в рамках восстановительного правосудия.

74. В отношении дел, соответствующих этим требованиям, восстановительное правосудие можно использовать вместо обычного судопроизводства для применения альтернативного вида исправительного воздействия или в дополнение к нему в рамках судебного разбирательства, вынесения наказания или в качестве одного из аспектов реинтеграции ребенка.

2. Каким образом процедуры восстановительного правосудия защищают детей от дискриминации и содействуют их реинтеграции?

75. Процедуры восстановительного правосудия позволяют заинтересованным сторонам вступить в диалог относительно негативного поведения и обсудить основополагающие причины такого поведения. В свою очередь это помогает выявлять и конструктивным образом устранять проявления неравенства и предрассудки, а также прекращать дискриминацию и пробуждать в соответствующих сторонах сочувствие и понимание.

76. Детям, которые находятся в маргинальном положении или подвергаются дискриминации по признаку гендерной принадлежности, инвалидности, этнического происхождения, социально-экономического положения или аналогичным признакам, процедуры восстановительного правосудия предоставляют возможность избежать официального судопроизводства, при котором они могут вновь пострадать от виктимизации.

77. Однако в случаях, связанных с внутрисемейным или сексуальным насилием, процедуры восстановительного правосудия целесообразно использовать лишь в целях предотвращения угроз для физической и эмоциональной безопасности жертвы и в целях обеспечения защиты детей.

а) Оценка основополагающих факторов

78. Восстановительное правосудие должно обеспечивать детям иное по сравнению со взрослыми обращение, и необходимо учитывать конкретные обстоятельства каждого ребенка. Речь, в частности, идет о факторах личного риска, связанных с совершением правонарушений, включая состояние психического здоровья, на которое могут влиять травмы и акты насилия, пережитые ребенком в раннем детстве.

79. Другие факторы риска включают нищету и лишения, обусловленные нестабильным семейным окружением, проблемой бездомности и тем, что дети становятся жертвами насилия на общинном уровне или насилия со стороны преступных групп. Также имеет значение индивидуальная и структурная дис-

²⁷ См., например, принятый в Южной Африке Закон об отправлении правосудия в отношении детей (Закон № 75 2008 года), пункты а)–е) статьи 52. Размещен на сайте www.info.gov.za/view/DownloadFileAction?id=108691.

криминация, о чем свидетельствует стабильно высокий уровень представленности этических групп и групп меньшинств в системе отправления правосудия.

80. По данным исследований, программы восстановительного правосудия, в которых не рассматриваются основополагающие причины совершения правонарушений или не предусматривается принятие реабилитационных и превентивных мер, менее эффективны в плане предотвращения рецидивной преступности.

b) Девочки и восстановительное правосудие

81. Девочки составляют особенно уязвимую группу, и совершение ими правонарушений зачастую обусловлено различными формами дискриминации и лишений: живущие в нищете девочки могут стать легкой добычей и подвергаться манипуляциям со стороны преступных сетей в целях сексуальной эксплуатации и наркоторговли. Девочкам также угрожают арест за проституцию или задержание по подозрению в том, что они работают в секс-индустрии.

82. Важное значение в этом контексте имеют правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заклученными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), поскольку они касаются гендерной дискриминации в системе уголовного правосудия и разработки учитывающих гендерные факторы вариантов мер, предусматривающих замену уголовного наказания иными видами исправительного воздействия, и альтернатив заключению под стражу до начала судебного процесса и наказанию по решению суда для девочек и женщин (Правило 57).

3. Как процедуры восстановительного правосудия обеспечивают процессуальные гарантии для детей?

83. Для обеспечения уважения прав ребенка и проведения разбирательства в установленном законом порядке компетентный орган призван осуществлять эффективный судебный надзор, что повышает действенность принятых решений и обеспечивает соблюдение правовых гарантий.

84. Для того чтобы процедуры восстановительного правосудия обеспечивали необходимые гарантии и проводились последовательным образом, необходимо подготовить для специалистов руководящие указания и стандартные процедуры работы²⁸.

85. Кроме того, специалисты и общинные координаторы, занимающиеся детьми, вовлеченными в систему правосудия, должны регулярно проходить надлежащую подготовку и наращивать свой потенциал.

²⁸ Так, на Филиппинах Министерство социального обеспечения и развития подготовило Руководящие указания относительно замены уголовного преследования альтернативными видами исправительного воздействия в отношении детей, вступивших в конфликт с законом, с тем чтобы такие альтернативные меры надлежащим образом применялись социальными работниками, сотрудниками правоохранительных органов, прокурорами и другими заинтересованными сторонами (Административное постановление № 7 2008 года).

4. Как программы замены уголовного преследования альтернативными мерами и восстановительного правосудия можно использовать в отношении совершивших серьезные правонарушения и осужденных детей?

86. В рамках многих программ восстановительного правосудия дела о совершении серьезных правонарушений рассматриваются не уголовными судами, а структурами восстановительного правосудия. Как показывают исследования, эффективность восстановительного правосудия в плане снижения рецидивной преступности особенно высока среди закоренелых правонарушителей, обвиняемых в совершении насильственных преступлений. Полученные данные свидетельствуют также о том, что восстановительное правосудие может оказывать на закоренелых правонарушителей более серьезное реабилитационное воздействие, чем на других правонарушителей²⁹.

87. Восстановительное правосудие можно осуществлять в период, когда ребенок отбывает тюремное заключение, или в рамках программы пробации³⁰. Оно может в значительной степени содействовать снижению рецидивной преступности.

5. Как восстановительное правосудие увязано с официальной процедурой отправления правосудия?

88. В ряде стран восстановительное правосудие используется как ключевой компонент системы ювенальной юстиции на основе специального закона об ювенальной юстиции, в котором восстановительное правосудие определяется и утверждается в качестве одного из руководящих принципов отправления правосудия³¹.

89. Во многих странах сначала осуществляются экспериментальные проекты по переводу детей из официальной системы отправления правосудия в программы восстановительного правосудия. Эти проекты позволяют государствам убедиться в эффективности таких программ, и после их успешного осуществления они применяются в более широких масштабах или закрепляются в законодательстве и политике³².

²⁹ Lawrence W. Sherman and Heather Strang, *Restorative Justice: The Evidence* (Esmée Fairbairn Foundation and The Smith Institute, 2007), p. 70. См. также Lawrence Sherman, Heather Strang and Daniel Woods, *Recidivism Patterns in the Canberra Reintegrative Shaming Experiments (RISE)* (Centre for Restorative Justice, Australian National University, 2000).

³⁰ Так, например, в штате Оахака (Мексика) использование восстановительного правосудия в отношении несовершеннолетних, лишенных свободы, принесло весьма позитивные результаты. В 2010 году в рамках такой программы, предусматривающей доступ к психологической помощи и медицинским услугам, профессиональному обучению и образованию, не было зарегистрировано ни одного случая повторного совершения преступлений. Широкое использование программ восстановительного правосудия на досудебной и послесудебной стадиях привело к тому, что в 2010 году в единственном пенитенциарном учреждении штата содержались лишь 35 детей, совершивших серьезные правонарушения. См. Beth Caldwell, "Punishment v. restoration: a comparative analysis of juvenile delinquency law in the United States and Mexico", *Cardozo Journal of International and Comparative Law*, vol. 20 (October 2011), p. 133.

³¹ В качестве примера можно привести Филиппины, где в 2006 году был принят Закон о правосудии в отношении несовершеннолетних и их благополучии, об отпадении правосудия в отношении несовершеннолетних.

³² Этот подход применяют такие страны, как Перу и Черногория.

6. Как восстановительное правосудие в отношении детей интегрируется в неофициальные системы отправления правосудия?

90. Для детей и их семей более доступными могут быть неофициальные системы отправления правосудия³³, которые обладают бóльшим потенциалом в плане реабилитации и менее затратны для участвующих сторон. Однако крайне важно, чтобы они также гарантировали и защищали права ребенка.

91. В этой связи важнейшее значение имеет наличие пяти необходимых условий: должна существовать законодательная база для обычного права, которая соответствует международным стандартам в области прав человека; должен быть предусмотрен целый ряд надлежащих альтернатив для реабилитации и реинтеграции ребенка; должны надлежащим образом оцениваться используемые методы и процедуры, в том числе в отношении тех, кто выбирает членов посреднических советов; возможности и информация, в том что касается прав ребенка и национального законодательства, включая законы о ювенальной юстиции, должны обеспечиваться непрерывно; и должно быть гарантировано право на обжалование для обеспечения надзора со стороны официальной системы правосудия.

D. Преимущества восстановительного правосудия

1. Преимущества восстановительного правосудия в отношении детей

a) Осознание ответственности и изменение поведения

92. Как показывают исследования, дети, вовлеченные в программы восстановительного правосудия, менее склонны к насилию как на общинном уровне, так и в семье, в меньшей степени вовлекаются в преступные группы и среди них значительно меньше рецидивистов. Используя основанный на принципе участия подход, программы восстановительного правосудия предоставляют молодым правонарушителям более широкие возможности для полного осознания масштабов причиненного ущерба, принятия участия в осуществлении конструктивных мер и изменения отношения к совершению правонарушений.

93. В то же время родители, оказывающие своему ребенку помощь в рамках процедур восстановительного правосудия, менее склонны к применению насилия в качестве способа поддержания дисциплины.

b) Чувство ответственности и выслушивание мнений каждого во время отправления восстановительного правосудия

94. В отличие от официальной системы отправления правосудия, при котором обстановка в зале судебных заседаний может оказывать на детей чрезвычайно пугающее воздействие, программы восстановительного правосудия предоставляют несовершеннолетним возможность выразить свои мнения в безо-

³³ В настоящем докладе используется следующее рабочее определение неофициального правосудия: разрешение споров и регулирование поведения посредством судебного разбирательства или оказания помощи третьей нейтральной стороной, которая не имеет отношения к созданным в соответствии с законом судебным органам, и/или материальная, процессуальная либо структурная основа которой не определяется прежде всего статутным правом. См. United Nations Development Programme, UNICEF and the United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women, *Informal Justice Systems: Charting a Course for Human Rights-based Engagement* (New York, 2012), p. 29.

пасной обстановке и в кругу поддерживающих их лиц, где они могут говорить откровенно и без каких-либо опасений.

95. Восстановительное правосудие приносит весьма позитивные результаты в плане обеспечения сатисфакции жертв, правонарушителей, родственников и общин. Участвующие стороны, в том числе дети-правонарушители, признают, что у них больше возможностей для того, чтобы быть выслушанными, лучше понимать различные позиции и участвовать в нахождении решений, когда они в большей мере чувствуют, что контролируют данную процедуру. Это является одним из важных факторов эффективного осуществления программ восстановительного правосудия и содействует более внимательному отношению к правам всех участвующих сторон в рамках системы.

c) Предотвращение негативных последствий лишения свободы

96. В Исследовании и тематическом докладе о предотвращении и пресечении насилия по отношению к детям, оказавшимся в системе ювенальной юстиции (A/HRC/21/25), выделяются негативные для детей последствия содержания под стражей и серьезный риск применения насилия в отношении детей, лишенных свободы. Как отмечается в этих документах, помещение под стражу детей, которых зачастую задерживают до суда и за совершение мелких правонарушений, распространено чрезмерно широко.

97. Восстановительное правосудие предусматривает альтернативный подход к правонарушениям и поощрение осознания ответственности за совершение правонарушения, защищая детей от негативных последствий их вовлечения в систему уголовного правосудия. Оно помогает предотвратить лишение детей свободы, предоставляя им защиту от насилия, злоупотреблений и эксплуатации.

d) Свобода от стигматизации

98. В обычной системе отправления правосудия дети могут страдать от долгосрочных последствий своего криминального прошлого, в частности сталкиваясь с трудностями при получении работы и при участии в таких общинных мероприятиях, как спортивные соревнования. Жизнь в обстановке общественной стигматизации может серьезно повлиять на их самоуважение и самооценку. В отличие от карательной системы программы восстановительного правосудия помогают предотвратить подобную стигматизацию, поскольку они направлены главным образом на рассмотрение самого правонарушения, а не на клеймение позором тех, кто имеет к нему отношение.

99. В большинстве законодательных систем, которые интегрировали восстановительное правосудие в качестве замены уголовного судопроизводства или альтернативного разбирательства³⁴, успешное завершение процедуры восстановительного правосудия означает закрытие официального дела судом. То есть ребенок не будет нести на себе бремя ни уголовного прошлого, ни унижения и стыда за совершенное правонарушение.

2. Преимущества восстановительного правосудия во внесудебном контексте

100. Школы могут быть идеальным местом для поощрения закрепления и распространения ценностей, находящихся свое выражение в отказе от насилия и уважении прав человека, среди учащихся и школьных работников, а также сре-

³⁴ Например, в Австралии, Канаде, Новой Зеландии, Норвегии, Филиппинах и Южной Африке.

ди населения в целом³⁵. Поэтому во многих странах школы поддерживают применение процедур восстановительного правосудия в целях предупреждения и реагирования на проявление агрессии и насилия на игровых площадках и пресечения серьезных совершаемых в школах правонарушений, включая изнасилования.

101. Модели восстановительного правосудия в школе могут быть увязаны с изучением методов урегулирования конфликтов, с поощрением исследований по методам примирения, с подготовкой посредников из числа учащихся для урегулирования конфликтов с их сверстниками и, в некоторых случаях, с объединением усилий родителей и преподавателей в целях содействия процессу посредничества. Посредничество между учащимися-сверстниками используется в целях оказания им помощи в решении проблем, лежащих в основе их споров, и формирования у них навыков урегулирования конфликтов.

102. Данные исследований подтверждают также, что с помощью процедур восстановительного правосудия были достигнуты позитивные результаты в детских интернатах. Эти процедуры содействуют снижению числа случаев применения насилия в отношении детей, предотвращению насилия со стороны детей и поощрению достойного поведения обслуживающего персонала и детей, способствуя тем самым предотвращению детской преступности³⁶.

3. Преимущества восстановительного правосудия для участвующих сторон

103. Данные исследований неизменно подтверждают, что результаты использования процедур восстановительного правосудия в подавляющем случае позитивны в плане удовлетворения стремления участвующих сторон к справедливости и объективности. Важнее всего, что эти процедуры стимулируют более активное участие жертвы, а жертвы систематически заявляют, что их взгляды уважаются в более полной мере в рамках восстановительного правосудия, чем в обычных судах³⁷.

104. Кроме того, жертвы более склонны к принятию извинений от правонарушителя, если они участвуют в процедуре восстановительного правосудия, а не в судебном разбирательстве. Согласно оценкам, жертвы также считают возмещение морального вреда более важным, чем материальная компенсация.

4. Преимущества восстановительного правосудия для общества

105. Согласно данным Исследования, институционализация провоцирует неоправданное расходование средств из бюджета, а связанные с институционали-

³⁵ См. доклад Специального представителя по вопросу о насилии в отношении детей "Решение проблемы насилия в школах: глобальные перспективы" (2011 год). Размещен на сайте http://srsg.violenceagainstchildren.org/sites/default/files/consultations/schools/tackling_violence_in_schools_a_global_perspective.pdf.

³⁶ См. Natasha Willmott, "A review of the use of restorative justice in children's residential care" (National Children's Bureau, London, 2007).

³⁷ Так, в штате Квинсленд (Австралия) анализ собранных Министерством юстиции данных показал, что из 351 опрошенного правонарушителя, родителя и жертвы 98% заявили об объективности восстановительного правосудия, а 97–99% отметили, что они удовлетворены соглашением, достигнутым в ходе обсуждения. Исследование, проведенное в Западной Австралии, подтвердило аналогичные результаты в том, что касается восприятия объективности и правосудия среди правонарушителей, жертв и семей. См. Kathleen Daly and Hennessey Hayes, "Restorative justice and conferencing in Australia", *Trends & Issues in Crime and Criminal Justice*, No. 186 (February 2001), p. 4.

зацией затраты в какой-либо закрытой среде могут в 12 раз превышать стоимость возможных услуг на общинном уровне в расчете на душу населения³⁸.

106. Дети, вовлекаемые в систему правосудия, несут высокие личные расходы, и также высоки затраты для общества, включая издержки судебного разбирательства и содержания детей в пенитенциарных учреждениях.

107. Восстановительное правосудие помогает снизить затраты, связанные с совершением правонарушений и рецидивной преступностью³⁹. Еще более важно то, что дети, прошедшие через программы восстановительного правосудия на общинном уровне, имеют больше шансов вернуться в школу и стать производительными членами общества.

Е. Решение проблем в рамках развития и осуществления восстановительного правосудия в отношении детей

1. Преодоление негативного восприятия в обществе

108. Общественное мнение о том, что подростковая преступность растет и что соответствующие дети создают угрозу для безопасности, зачастую не имеет под собой фактологической базы. Более того, негативное отношение и стереотипное восприятие детей, вовлеченных в систему уголовного правосудия, серьезно затрудняют разработку и осуществление надлежащего законодательства, политики и программ в области восстановительного правосудия. Поэтому возникает настоятельная потребность в проведении эффективной информационно-разъяснительной деятельности, чтобы убедить общество в преимуществах программ восстановительного правосудия.

2. Обеспечение адекватной правовой базы

109. Для обеспечения доступа к правосудию и защиты прав детей в системе ювенальной юстиции, для предотвращения детской преступности и для того, чтобы они не становились жертвами насилия, а также для использования процедур восстановительного правосудия, когда это целесообразно, необходимо адекватное законодательство.

110. Без прочной законодательной базы осуществление процедур восстановительного правосудия может быть непоследовательным и даже быть полностью свернутым. Четкое и ясное законодательство крайне важно для институционализации и легитимизации эффективных программ восстановительного правосудия. Оно также необходимо для создания учитывающих интересы детей таких механизмов оказания консультативной помощи и рассмотрения жалоб, которые гарантируют детям доступ к судебным органам и участие в процедурах восстановительного правосудия, исключая риск манипуляции их интересами в рамках этих процедур.

3. Нарращивание потенциала всех соответствующих заинтересованных сторон

111. Как показали несколько тематических исследований, даже в тех случаях, когда использование восстановительного правосудия приветствуется как аль-

³⁸ *World Report on Violence against Children* (United Nations, 2006), p. 206.

³⁹ См. *Estudio y análisis sobre costo/beneficio económico y social de los modelos de justicia juvenil en el Perú* (Terre des hommes). Размещено на сайте www.justiciajuvenilrestaurativa.org/documentos/informe.pdf.

тернатива официальному судебному разбирательству, могут сохраняться серьезные риски в плане защиты детей. Речь, в частности, идет о применении угроз в целях обеспечения соблюдения соглашения, достигнутого в рамках восстановительного правосудия, о свидетельских показаниях ребенка или признаниях вины, полученных с помощью незаконных средств; о замене уголовного преследования альтернативными видами исправительного воздействия без предварительного получения согласия жертвы или правонарушителя; о поспешных действиях в рамках посредничества; о публичности посредничества в нарушение права на конфиденциальность; а также о передаче дел на рассмотрение в рамках процедур восстановительного правосудия без проведения какого-либо предварительного расследования или наличия веских оснований.

112. Одним из способов решения этих проблем является постоянная подготовка, которая подкрепляется стандартными процедурами работы и ясными инструкциями в целях защиты наилучших интересов ребенка и содействия проведению предварительных оценок и сбору доказательств.

4. Поощрение координации между всеми, кто оказывает услуги в рамках восстановительного правосудия, и судебными инстанциями

113. Большинство детей, проходящих через процедуры восстановительного правосудия, нуждаются в помощи и поддержке для своей полной реабилитации и реинтеграции. Участие детей в официальной системе образования, профессиональной подготовке, спортивных мероприятиях и в других видах досуга содействует налаживанию контактов, приобретению навыков преодоления трудностей и предотвращению таких моделей поведения, которые могут привести к новым правонарушениям.

114. С учетом этого эффективная координация действий всех участников и оказывающих услуги сторон по многочисленным секторам и уровням управления имеет важнейшее значение для создания целостных и эффективных программ восстановительного правосудия в отношении детей.

5. Выделение людских и финансовых ресурсов

115. Для обеспечения эффективности программ восстановительного правосудия крайне важно также разработать и осуществлять долгосрочные планы для подготовки квалифицированных людских ресурсов с опорой на местные кадры и структуры. Речь идет об организациях гражданского общества, местных и традиционных лидерах и добровольцах из общин.

116. Слабое или непоследовательное финансирование может свести на нет все усилия в области восстановительного правосудия. Соответственно, обеспечение постоянной финансовой помощи осуществляемым государством проектам и деятельности партнеров гражданского общества имеет основополагающее значение для долгосрочной эффективности программ и услуг в области восстановительного правосудия.

6. Систематизация данных, исследований и анализа

117. Недостаток централизованно собранных и дезагрегированных данных о детях, вовлекаемых в систему ювенальной юстиции, остается проблемой во многих регионах и подрывает эффективность мониторинга и анализа политики и программ по использованию альтернативных видов исправительного воздействия и процедур восстановительного правосудия.

118. Адекватная информация, подкрепленная достоверными данными, имеет важнейшее значение для мобилизации поддержки в целях предотвращения стигматизации и виктимизации детей, а также для наращивания инвестиций в использование учитывающих интересы детей подходов и процедур восстановительного правосудия.

V. Рекомендации

119. Восстановительное правосудие представляет собой новую парадигму, в том что касается восприятия правосудия в отношении детей и молодежи во многих странах мира. Оно исходит из неотъемлемых прав ребенка и поощряет ответственность и реинтеграцию детей, совершивших правонарушение, с помощью несостязательного и добровольного процесса, основанного на диалоге и на решении проблем.

120. Не возникает сомнений в том, что программы восстановительного правосудия содействуют обеспечению справедливости и поддержанию правопорядка, предотвращают рецидивную преступность, предупреждают стигматизацию и закрепляют в ребенке чувство собственного достоинства, повышая его самооценку. В то же время эти программы помогают также повысить ответственность общества за защиту детей, не создавая никакого серьезного финансового бремени для национальных ресурсов. Высвобожденные средства можно реально перенаправить на создание сильного и сплоченного общества, в котором дети имеют возможность развиваться в полной мере свой потенциал и быть свободными от страха, насилия и дискриминации.

121. Важнейшие меры, направленные на достижение этой цели, излагаются ниже в рекомендациях, которые основываются на соответствующих международных стандартах, национальном опыте и проведенных исследованиях.

Законодательство

122. Государствам следует провести комплексную реформу законодательства, с тем чтобы привести национальные правовые нормы, закрепленные будь то в статутном, обычном или религиозном праве, в соответствие со стандартами в области прав человека; в странах с множественными правовыми системами необходимо четко закрепить в законодательстве верховенство правовых норм, приведенных в соответствие с международными стандартами в области прав человека, во избежание возможных коллизий при толковании и применении норм права.

123. Необходимо законодательно исключить из юрисдикции уголовных судов статусные преступления и деяния, обусловленные необходимостью выживания, и предусмотреть правовые гарантии защиты наилучших интересов ребенка и прав ребенка на свободу от насилия и дискриминации, на доступ к органам правосудия и на свободное и безопасное участие в разбирательстве на всех стадиях отправления восстановительного правосудия, а также на получение правовой и другой соответствующей помощи.

124. Законодательство должно предусматривать варианты, имеющиеся в распоряжении правоохранительных органов, обвинителей и судей для выведения детей из юрисдикции системы уголовного правосудия и для поощрения процедур восстановительного правосудия на всех стадиях разбира-

тельства; оно должно предусматривать принятие таких альтернативных и воспитательных мер, как предупреждение, пробация, судебный надзор и общественно полезный труд, применяемые в сочетании с процедурами восстановительного правосудия и в случаях, когда восстановительное правосудие не представляется целесообразным.

125. Необходимо прочно закрепить в законодательстве право детей на восстановление, реабилитацию и реинтеграцию.

126. В законодательстве должно быть признано, что, хотя восстановительное правосудие и неофициальные механизмы отправления правосудия или урегулирования конфликтов доступны на местном и общинном уровнях и играют важную роль в защите и реинтеграции детей, они ни при каких условиях не должны ограничивать права детей или лишать детей доступа к официальной системе отправления правосудия.

Профессиональная подготовка и методическая помощь

127. Необходимо обеспечить эффективную профессиональную подготовку всех соответствующих специалистов, включая полицейских, обвинителей, судей, сотрудников служб пробации, адвокатов, социальных работников, координаторов и посредников.

128. В рамках профессиональной подготовки необходимо обучать навыкам налаживания диалога, управления эмоциями и урегулирования конфликтов, а также обеспечения безопасности участвующих детей.

129. Кроме того, на учебных занятиях должны рассматриваться права детей и соответствующие нормы законодательства, а также альтернативные методы исправительного воздействия, процедуры восстановительного правосудия и другие альтернативные меры, не связанные с заключением под стражу.

130. Для специалистов должны быть разработаны руководства и стандартные процедуры работы, а также централизованно утвержденные системы аккредитации.

Координация, адекватные ресурсы, данные и исследования

131. Необходимо институционализировать на национальном и местном уровнях механизмы координации и тесного сотрудничества между всеми, кто оказывает услуги в области восстановительного правосудия, и другими соответствующими заинтересованными сторонами.

132. Следует обеспечить наличие достаточного числа квалифицированных специалистов, прошедших подготовку по процедурам восстановительного правосудия.

133. Необходимо выделять адекватные финансовые ресурсы на поддержку и поддержание программ восстановительного правосудия, а также на обеспечение стабильного наращивания потенциала работников судебных органов, добровольцев из общин и наставников из числа самих детей.

134. Необходимо совершенствовать и широко распространять методы сбора данных, проведения исследований и оценки в целях поощрения смены парадигмы для перехода от карательного к восстановительному правосудию, которое уважает и защищает права ребенка.

Повышение уровня информированности и мобилизация общественности

135. На национальном и местном уровнях необходимо проводить информационно-разъяснительные кампании с участием соответствующих заинтересованных сторон, включая местные органы власти, традиционных и религиозных лидеров и средства массовой информации, в целях более ясного понимания сути восстановительного правосудия и улучшения отношения к детям среди специалистов системы правосудия и работников обслуживающих структур, а также для разъяснения общественности важности процедур восстановительного правосудия.

136. Необходимо повышать роль организаций гражданского общества в осуществлении программ восстановительного правосудия; кроме того, следует поощрять выявление и мобилизацию местных ресурсов и добровольцев из общин для успешной работы на общинном уровне.

VI. Будущие перспективы

137. В настоящем докладе содержится обзор стратегических изменений, инициированных Специальным представителем в рамках содействия достижению прогресса в деле выполнения рекомендаций, изложенных в Исследовании. Эти инициативы способствовали усилению решимости обеспечивать защиту детей от насилия и активизации информационно-разъяснительной, правовой и политической работы в целях предупреждения и искоренения насилия.

138. С учетом приоритетных задач, определенных на второй срок действия ее мандата, Специальный представитель активизировала усилия для закрепления сформулированных в Исследовании рекомендаций в национальных политических программах; для решения проблем, связанных с предупреждением и ликвидацией насилия в системе отправления правосудия; и для содействия включению проблемы защиты детей от насилия в качестве одного из важнейших вопросов в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

139. Специальный представитель будет по-прежнему добиваться поддержки этих важных усилий и постановки конкретных целей и задач для ускорения достижения прогресса в деле защиты детей от всех форм насилия. Мы должны знать цену того, чем мы дорожим. И залогом нашего успеха является реальное участие детей и молодежи в этом процессе – и не в качестве случайных партнеров, а в качестве настоящих проводников перемен.

140. Специальный представитель надеется на продолжение сотрудничества с государствами-членами и всеми другими заинтересованными сторонами в целях дальнейшего наращивания усилий в рамках решения этой важнейшей задачи и создания мира, свободного от насилия.